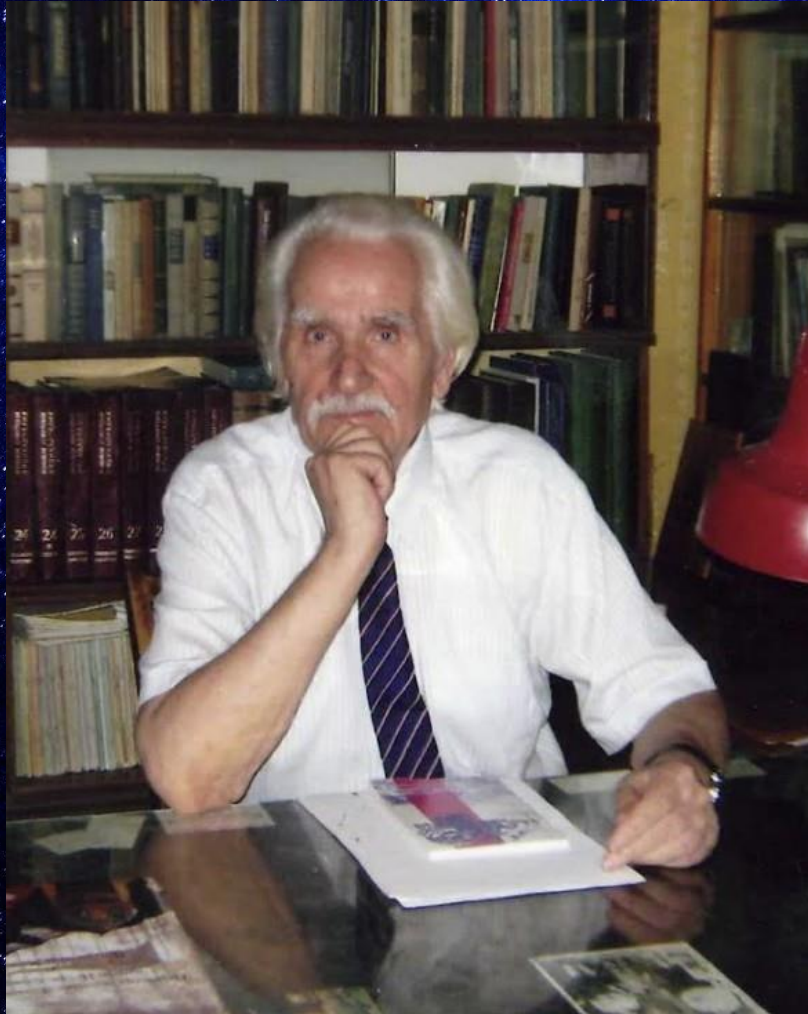


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ Г. С. СКОВОРОДИ
ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. Г. КОРОЛЕНКА**

**Український мовно-літературний факультет імені Г.Ф. Квітки-Основ'яненка
Кафедра зарубіжної літератури та слов'янських мов
імені професора Михайла Гетманця**

**«Велике і вічне...»:
Михайло Федосійович Гетманець**



Тези доповідей

Всеукраїнської наукової конференції з міжнародною участю

(15-16 вересня 2023 року)

Istomina R. F.	
HOW TO MOTIVATE STUDENTS?	49
Кайгородцева Б. О.	
«ТЕМА МУЖИКА» В ЛІТЕРАТУРНІЙ КРИТИЦІ ХІХ СТОЛІТТЯ	50
Кеба О. В.	
МИХАЙЛО ГЕТМАНЕЦЬ І ІВАН ОГІЄНКО ЯК ДОСЛІДНИКИ «СЛОВА О ПОЛКУ ІГОРЕВИМ».....	53
Козлова А. Г.	
ПРОБЛЕМИ ВИХОВАННЯ У ПОВІСТІ КРІСТІНЕ НЕСТЛІНГЕР «КОНРАД, АБО ДИТИНА З БЛЯШАНКИ».....	55
Конєва Т. М.	
ФОРМУВАННЯ ЗДОРОВ`ЯЗБЕРЕЖУВАЛЬНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ НА ЗАНЯТТЯХ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....	58
Костікова І. І.	
СЛОВО О М.Ф. ГЕТМАНЦЕ ЧЕРЕЗ «СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВИМ».....	62
Криворучко С. К.	
ІДЮСТИЛЬ ІРВІНА УЕЛША: СПЕЦИФІКА ПОЕТИКИ	64
Лях Т. О.	
ПРИРЕЧЕНІСТЬ ЯК ЕКЗИСТЕНЦІЙНИЙ МОДУС УКРАЇНСЬКОЇ НОВЕЛИ КІНЦЯ ХХ – ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТЬ	71
Маленко О. О.	
СИМВОЛІКА НЕБА Й КОСМОСУ В «СЛОВІ О ПОЛКУ ІГОРЕВИМ»: ОНОВЛЕННЯ ХУДОЖНЬОЇ СЕМАНТИКИ.....	74
Мірошниченко А. Р.	
ВИКОРИСТАННЯ ФЕНОМЕНОЛОГІЧНОГО ПІДХОДУ ПРИ АНАЛІЗІ ЛІТЕРАТУРНИХ ТВОРІВ.....	78
Мірошниченко М. П.	
ЛІНГВІСТИЧНИЙ ПІДХІД ДО ФЕНОМЕНУ ІНТОНАЦІЇ: НЕОБХІДНІСТЬ МІЖДИСЦИПЛІНАРНОГО ПІДХОДУ.....	80
Нестерович Ю. В.	
ОЦІННИЙ КОМПОНЕНТ КОНЦЕПТУ «ЗРАДНИК» У ПОВІСТІ БОГДАНА ЛЕПКОГО «КРУТІЖ»	82
Нікіфорова С. М.	
НЕВЛАСНЕ-ПРЯМА МОВА В РОМАНІ В.К. ВИННИЧЕНКА «СОНЯЧНА МАШИНА»	85
Ніколенко О. М.	
ОБРАЗИ УКРАЇНИ ТА УКРАЇНЦІВ У ПОВІСТІ М. ГОГОЛЯ «ТАРАС БУЛЬБА» (ПЕРША РЕДАКЦІЯ 1835 РОКУ)	88
Ranchenko O. I.	
PECULIARITIES OF TRANSLATING <i>SLOVO PRO POLK IHORIV</i> INTO ENGLISH	90
Потніцева Т. М.	
ГОЛОСИ ВІЙНИ («ЕПІТАФІЇ ВІЙНИ» Р. КІПЛІНГА)	92
Приходько В. С., Божко Ю. О.	
ТЕМА ВІЙНИ В РОМАНАХ РОБЕРА МЕРЛЯ	95

дуже небезпечний не лише вогонь, але й дим.

Отже, нестандартна форма роботи, застосування на занятті здоров'язбережувальних технологій сприяє формуванню у студентів навичок використання психолого-педагогічних прийомів, методів, підходів для розв'язання завдань збереження і зміцнення здоров'я людей, отримання необхідної професійної підготовки для роботи в цьому напрямі. Використання контент-орієнтованого підходу для виявлення інтеграції на основі змісту таких навчальних дисциплін, як зарубіжна література й безпекознавство навколо однієї теми («Техногенні надзвичайні ситуації»), а також впровадження діяльнісного методу дозволило молоді отримати знання не в готовому вигляді, а здобути їх у процесі власної навчально-пізнавальної діяльності.

REFERENCES

Vlasenko, L. (2012). Orhanizatsiia zdorov'iazberezhualnoho navchalnoho protsesu na urokakh i v pozaurochnyi chas u pochatkovii shkoli. *Osnovy zdorov'ia*. № 4, pp. 21–24 [in Ukrainian].

Zaplatyns'kyu, M. (1999). *Bezpeka zhyttyediyal'nosti: Oporny konspekt lektsiy*. Kyiv: KDTEU. 208 p [in Ukrainian].

Postoienko, S. (2013). Uprovadzhennia zdorov'iazberezhualnykh tekhnolohii na urokakh. *Osnovy zdorov'ia*. № 7, pp. 5–8 [in Ukrainian].

Shekli, R. (2006). Zapakh dumky. *Ostannya zbirka*. Kyiv: Zelenyy pes, pp. 95–121 [in Ukrainian].



СЛОВО О М.Ф. ГЕТМАНЦЕ ЧЕРЕЗ «СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВИМ»

Костікова І.І. (Харків, Україна)

<https://orcid.org/0000-0001-5894-4846>

Видатному українському вченому Михайлу Федосійовичу Гетманцю 100 років із дня народження (1923–

2021). Упродовж всього життя дослідник вивчав видатну давню українську пам'ятку «Слово о полку Ігоревім». Науковець вивчав історію походу князя Ігоря, поєднуючи теоретичні дослідження з місцевими практичними пошуками. Найбільш значна робота була проведена ним на підставі вивчення історико-географічних матеріалів і місцевих розшуків, а річка Каяла продовжувала манити своєю таємницею. М.Ф. Гетманцем була спростована версія про те, що назва річки Каяла символічна, бо він знайшов її на місцевості.

Своєрідними звітами натхненного організатора незвичайної кінної експедиції М.Ф. Гетманця стали виступи на конференціях, а результати діяльності були узагальнені в книзі «Таємниця річки Каяли». У монографії «Велике і вічне “Слово о полку Ігоревім”» надано його авторський переклад пам'ятки українською мовою. М.Ф. Гетманець аналізував історичні коментарі, розглядав деякі проблеми поетики твору, його художнього перекладу, багато і завзято працював над твором.

М.Ф. Гетманець був майстром слова з власним художнім баченням «Слова», він був новатором такого теоретико-практичного підходу. У М.Ф. Гетманця завжди було почуття, начебто він відкриває для інших людей якийсь новий таємничий світ, досі їм незнайомий, давній, загадковий; у нього завжди був особливий підхід до розкриття теми людини і природи, він поділяв радість своїх відкриттів з іншими. М.Ф. Гетманець поширив свою любов до «Слова о полку Ігоревім» серед колег кафедри. Дослідник завжди прагнув будити добре, поважне, споріднене ставлення один до одного на кафедрі під час роботи.

М.Ф. Гетманець був активним ініціатором і учасником широкомасштабного вивчення «Слова», у якому брали участь українські літературознавці, лінгвісти, історики, краєзнавці, які зробили суттєвий внесок в українську науку про «Слово». На початку 2000 року у Києві, Сумах, Харкові сформувалися дослідницькі групи, об'єднані навколо конкретних проблем вивчення давньої пам'ятки. Прикро, що впродовж останніх двадцяти років українська словіана не набула такого вивчення, як під час досліджень М.Ф. Гетманця.

Його підхід до «Слова» як давньої національної пам'ятки дає змогу наголосити, що саме стародавня пам'ятка повертає думки до людських глибин буття, до

минулого, щоб потім повернутися до нас визнанням спорідненості національної культури природному світові саме сьогодні, коли точиться російсько-українська війна. Сьогодні саме «Слово» звучить інакше, йому потрібна нова значущість, бо голос невідомого автора, закладений у «Слові», звертається до нових наступних поколінь.

Наприкінці ХХ століття М.Ф. Гетманець писав про те, що властиво душі людини, внутрішньому світові сучасних йому людей, про прагнення до добра і правди. Варто нагадати, що для М.Ф. Гетманця було характерне ставлення до життя як до процесу, що віддзеркалює вольові зусилля людини, яка ніколи не залишається осторонь подій, але прагне уловити їх сенс, їхнє місце в тому, що зветься життям.

Сьогодні війна з рашистами, їхніми крадіжками наших культурних, літературних, мовних та мистецьких цінностей обов'язує нас по-новому розглядати наші літературно-художні та краєзнавчі пам'ятки, які ми повинні повсякденно захищати від окупантів. Так відбувається переосмислення гіркого досвіду перших місяців війни, що обпалює душу. Національні надбання стають справжньою основою нашого українського опору і вселяють віру в українську перемогу над ворогом.

Зараз, коли точиться жорстока війна з рашистами, на мій погляд, процес національного відродження ставить перед гуманітарними науками нові важливі завдання. Геніальний літературний твір епохи Київської Русі «Слово о полку Ігоревім» має вивчатися і досліджуватися для нових оцінок з подальшими результатами досліджень у ХХІ столітті.



ІДЮСТИЛЬ ІРВІНА УЕЛША: СПЕЦИФІКА ПОЕТИКИ

Криворучко С.К. (Харків, Україна)

<https://orcid.org/0000-0002-1123-9258>

У романі “*Filth*” І. Уелш використовує нецензурні слова в художній тканині твору, які є певною ознакою його ідіостилю. Важливо простежити,